



- **EG-Konformitätserklärung**
- **Déclaration CE de conformité**
- **Dichiarazione CE di conformità**
- **EC Declaration of conformity**
- **EG-Verklaring van Overeenstemming**
- **EF Overensstemmelseserklæring**
- **EG-deklaration om överensstämmelse**
- **EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus**
- **Declaración CE de conformidad**
- **Declaração CE de conformidade**
- **ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΚΟ Ε.Ο.Κ.**

• EG-Konformitätserklärung



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Schweiz

bestätigt, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der folgenden EG-Richtlinie(n) erfüllt.

Bezeichnung des Gerätes:

Steuergerät

Typ:

ESE/DSE

EG-Richtlinie(n):

**Elektromagnetische Verträglichkeit 89/336/EWG
Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG + 93/68/EWG**

Harmonisierte Normen:

EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Firmeninhaberin

• Déclaration CE de conformité



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Suisse

déclare qu'à la sortie de ses usines l'appareil désigné ci-dessous était conforme aux dispositions de(s) la directive(s) CEE suivante(s).

Description de l'appareil:

Steuergerät

Modèle:

ESE/DSE

Directive(s) CEE:

89/336/CEE, 73/23/CEE + 93/68/CEE

Normes harmonisées:

EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Propriétaire

• Dichiarazione CE di conformità



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Svizzera

dichiara che l'apparecchio qui di seguito descritto nei modelli commercializzati risulta conforme alle direttive di armonizzazione comunitarie impartite dalla CEE.

Descrizione dell'apparecchio:

Steuergerät

Modello:

ESE/DSE

Direttive CEE:

89/336/CEE, 73/23/CEE + 93/68/CEE

Norme armonizzate:

EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Proprietaria

• EC Declaration of conformity



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Switzerland

declares that the tool described below, released by us, fulfils the provisions of the following EC directive (s).

Description of tool:

Control unit

Type:

ESE/DSE

EC directives:

89/336/EEC, 73/23/EEC + 93/68/EEC

Harmonized standards:

EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Owner

• EG-Verklaring van Overeenstemming



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Zwitserland

verklaart, dat het hieronder genoemde apparaat in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet aan de eis van en in overeenstemming is met de EG-richtlijn(en).

Omschrijving van het apparaat: **Steuergerät**

Type: **ESE/DSE**

EG-richtlijn(en): **89/336/EEG, 73/23/EEG + 93/68/EEG**

Geharmoniseerde EN: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister, Eigenares

• EF Overensstemmelseserklæring



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Schweiz

bekræfter, at nedenfor anførte apparat, som markedsføres af os i vedlagte udførelse, opfylder kravene for EF-retningslinie(r).

Apparatets betegnelse: **Steuergerät**

Type: **ESE/DSE**

EF-retningslinie(r): **89/336/EØF, 73/23/EØF + 93/68/EØF**

Harmoniserede standarder: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister, Firmaindehaver

• EG-deklaration om överensstämmelse



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Schweiz

bekräftar att utförandet av nedanstående av oss marknadsförda produkt uppfyller kraven enligt nedan angivna EG-direktiv.

Produktens benämning: **Steuergerät**

Typ: **ESE/DSE**

EG-direktiv: **89/336/EMC, 73/23/EMC + 93/68/EMC**

Harmoniserade standarder: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister, firmainnehavare

• EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Sveitsi

vakuuttaa, että alla mainittu laite meiltä lähtiessään täyttää seuraavat EU-direktiivien asettamat vaatimukset

Laitteen kuvaus: **Steuergerät**

Tyyppi: **ESE/DSE**

EU-direktiivi: **89/336/CEE, 73/23/CEE+ 93/68/CEE**

Harmonisoitu standardi: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister, omistaja

• Declaración CE de conformidad



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Suiza

certifica que el aparato que a continuación se describe cumple con la ejecución que hemos puesto en circulación, con las exigencias de las directrices armonizadas de la CE.

Denominación del aparato: **Steuergerät**
Modelo: **ESE/DSE**
Directrice(s) de la CE: **89/336/CE, 73/23/CE + 93/68/CE**

Normas armonizadas: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Propietaria

• Declaração CE de Conformidade



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Suíça

por este meio confirmam que os aparelhos abaixo mencionados cumprem tanto na execução como na comercialização com as exigências das directivas harmonizadas da CEE.

Descrição dos aparelhos: **Steuergerät**
Tipo: **ESE/DSE**
Directiva(s) da CEE: **89/336/EEC, 73/23/EEC + 93/68/EEC**

Harmoniosas EN: **EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45**

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, Propietaria

• Π Ι Σ Τ Ο Π Ο Ι Η Τ Ι Κ Ο Ε.Ο.Κ.



LEISTER Elektro-Gerätebau, CH-6056 Kägiswil/Helvetia

Διακηρύσει ότι το παρακατω εργαλείο σε αυτή την μορφή είναι σύμφωνο με τα εφόδια της παρακατω κατευθυντηρίου γραμμής της Ε.Ο.Κ.

Προσδιορισμός εργαλείου **Steuergerät**
Τύπος **ESE/DSE**
Κατευθυντήριο Ε.Ο.Κ. **89/336/EOK, 73/23/EOK + 93/68/EOK**

Εναρμονισμένες προδιαγραφές EN 55 014, EN 50 082-1, EN 60 335-2-45

Kägiswil, 10.12.1996

Christiane Leister
Christiane Leister, **Ιδιοκτήτης**